



Twelve Hundred

User's Manual

Manuel de l'utilisateur

Anwenderhandbuch

Manuale per l'operatore

Manual del usuario

取扱説明書

中文使用手冊

En Antec refinamos y mejoramos nuestros productos continuamente para asegurarnos de que tengan la máxima calidad. En consecuencia, es posible que su nueva caja varíe ligeramente de la descripción contenida en este manual. No se trata de un problema, sino de una mejora. En la fecha de su publicación, todas las características, descripciones e ilustraciones de este manual son correctas.

Aviso

Este manual sólo es una guía para las cajas de ordenador Antec. Encontrará instrucciones más detalladas para instalar la placa base y los periféricos en los manuales de usuario correspondientes a los distintos componentes.

Manual del usuario de Twelve Hundred

Caja para juegos Twelve Hundred

La Twelve Hundred no incluye fuente de alimentación. Asegúrese de escoger una fuente de alimentación que sea compatible con los componentes de su ordenador y que tenga arneses de suficiente longitud para llegar a la placa madre y a los dispositivos periféricos. Aconsejamos nuestras fuentes de alimentación TruePower Quattro, TruePower Trio o NeoPower por cumplir con la especificación ATX más reciente, tener una gran compatibilidad y disponer de funciones de ahorro energético.

Aunque se ha procurado evitar que la caja Antec presente bordes afilados, le recomendamos encarecidamente que se tome su tiempo y dedique los cuidados adecuados cuando trabaje con ella. Los movimientos apresurados o descuidados y el uso de una fuerza excesiva, en especial cuando se trabaja en partes que no pueden verse con claridad, son algunos ejemplos de acciones que deben evitarse. Adopte precauciones razonables.

Atención: Twelve Hundred se suministra con una zona superior de almacenamiento. Antec desaconseja que los usuarios coloquen objetos que contengan líquidos (bebidas, helados, velas, café, perfume, etc.) en esa zona. Se ha diseñado para dar cabida a un reproductor personal, una cámara digital, llaves, monedas y otros objetos parecidos.

Montaje

1. Coloque la caja en posición vertical sobre una superficie plana y estable, con el panel posterior (fuente de alimentación y ranuras de expansión) frente a usted.
2. Retire los tornillos de mariposa de un panel lateral y ábralo deslizándolo hacia usted.
Nota: Guarde aparte los tornillos de mariposa ya que NO pueden intercambiarse con los del receptáculo de discos duros.
3. Retire los tornillos de mariposa del otro panel lateral y ábralo deslizándolo hacia usted. Aparte los tornillos con cuidado. Dentro de la caja, en la parte trasera inferior, están la zona de montaje de la fuente de alimentación y el alojamiento de las unidades de 5,25", con tres receptáculos para discos duros. También encontrará algunos cables con conectores marcados (USB, PWR, etc.), un panel de E/S instalado y una caja de herramientas con más piezas (tornillos, separadores de latón, etc.)

Nota: No utilice las uñas para hacer palanca ni levantar los paneles.

Instalación de la placa madre

Este manual no se ha diseñado para explicar la instalación de la CPU, los módulos de memoria RAM o las tarjetas de ampliación. Consulte el manual de la placa madre para ver instrucciones específicas de montaje y solución de problemas. Antes de continuar, compruebe en el manual del refrigerador de la CPU si tiene que llevar a cabo alguna acción antes de instalar la placa madre.

1. Coloque la caja tumbada, con el lado abierto hacia arriba.



2. Compruebe que cuenta con el panel de E/S apropiado para la placa madre. Si el panel incluido no es adecuado, póngase en contacto con el fabricante de la placa madre para informarse.



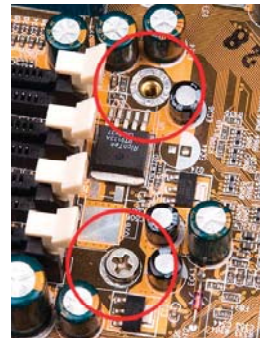
3. Alinee la placa madre con los orificios de los separadores. Determine qué orificios se alinean y recuerde dónde están. No todas las placas madre coinciden con todos los agujeros proporcionados; esto es normal y no afecta al funcionamiento. Es posible que haya algunos separadores preinstalados para su comodidad.



4. Levante y extraiga la placa madre.
5. Atornille los separadores de latón en los orificios roscados que coinciden con los de la placa madre.

6. Coloque la placa madre sobre los separadores de latón. Atornille la placa madre a los separadores con los tornillos de cabeza Phillips (de estrella) suministrados.

7. La placa madre ha quedado instalada.
8. Si instala un sistema de refrigeración por agua, es posible que deba tender algunos de los tubos por fuera de la caja a través de los agujeros para manguera con aros de goma que hay en la parte posterior de ésta. Además, no olvide leer la información sobre la plataforma para bomba/depósito incluida al final del manual.



Instalación de la fuente de alimentación

1. Con la caja en posición vertical, coloque la fuente de alimentación sobre las cuatro almohadillas de silicona de la parte inferior de la caja.

Nota: Las fuentes de alimentación con el ventilador en la parte inferior tendrán que montarse de manera que el ventilador mire hacia la parte superior de la caja. La Twelve Hundred dispone de agujeros para fuentes de alimentación con formatos de montaje estándar para instalación boca arriba o boca abajo.



2. Empuje la fuente de alimentación hacia la parte posterior de la caja y alinee los orificios de montaje.
3. Sujete la fuente de alimentación a la caja con los tornillos suministrados.

Conexión de los puertos y los LED

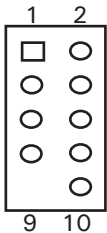
Nota: Consulte el manual de la placa madre para conocer las salidas específicas de cada clavija y terminal o la ubicación de los conectores del panel frontal.

1. Enchufe el interruptor de reinicio (etiquetado como RESET SW) en el conector RST de la placa madre. La polaridad (positiva o negativa) no tiene importancia en los interruptores.
2. El interruptor de alimentación (marcado como POWER SW) se enchufa en el conector PWR de la placa madre.
3. En esta caja no hay LED de alimentación. Cuando el ordenador reciba corriente, girarán tres ventiladores iluminados en la caja.
4. El LED de discos duros (marcado como HDD LED) se enchufa en el conector IDE. En el caso de los LED, los hilos coloreados son positivos (+). Los hilos blancos o negros son negativos (-). Si el LED no se ilumina cuando se enciende el sistema, pruebe a invertir la conexión. Para más información sobre la conexión de los LED a la placa madre, consulte el manual de ésta.

Conexión de los puertos USB

Nota: Compruebe en el manual de la placa madre la disposición de las clavijas de la toma USB y asegúrese de que corresponde con la tabla siguiente.

Disposición de las clavijas USB en la placa madre



Clavija	Nombre de señal	Clavija	Nombre de señal
1	Corriente USB 1	2	Corriente USB 2
3	Señal negativa 1	4	Señal negativa 2
5	Señal positiva 1	6	Señal positiva 2
7	Masa 1	8	Masa 2
9	Clave (sin clavija)	10	Clavija vacía

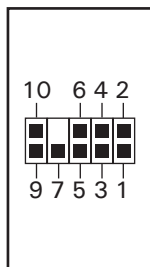
Conexión de puertos eSATA

Encontrará un conector SATA en un cable enchufado a los puertos eSATA frontales. Este conector interno SATA se ha diseñado para conectarse a un conector SATA estándar de la placa base. De este modo, las cajas de unidades de disco duro externas como Antec MX-1 funcionarán a la misma velocidad que si el disco se instalara en el interior de la caja.

Conexión de las tomas de audio (AC'97 y HDA)

Hay un conector AC'97 de 10 clavijas de tipo Intel® y un conector HDA (High Definition Audio) de 10 clavijas de tipo Intel®. Se puede enchufar el conector AC'97 o el HDA, pero no los dos a la vez, en la placa madre dependiendo de las especificaciones de ésta.

Correspondencia de clavijas de las tomas de audio (HDA y AC'97)



Clavija	Nombres de señal (HDA)	Clavija	Nombres de señal (AC'97)
1	MIC2 L	1	MIC In
2	AGND	2	GND (masa)
3	MIC2 R	3	MIC Power (alim MIC)
4	AVCC	4	NC
5	FRO-R	5	Line Out (R) (salida Dcha línea)
6	MIC2_JD	6	Line Out (R) (salida Dcha línea)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Clave (sin clavija)	8	Clave (sin clavija)
9	FRO-L	9	Line Out (L) (salida Izda línea)
10	LINE2_JD	10	Line Out (L) (salida Izda línea)

Localice los conectores de audio internos de la placa madre o de la tarjeta de sonido. Consulte en el manual de la placa madre o de la tarjeta de sonido el diagrama de las clavijas y terminales.

Sistema flexible de alojamiento de unidades

La caja Twelve Hundred incluye doce alojamientos para unidades externas de 5,25" en la parte frontal. Dentro de los nueve alojamientos inferiores de 5,25", hay preinstalados tres receptáculos para discos duros. Cada uno de estos receptáculos ocupa tres alojamientos de 5,25" consecutivos y puede albergar tres unidades de disco duro. Para que la flexibilidad sea máxima, es posible montar el receptáculo de discos duros en cualquier lugar de los alojamientos para unidades externas (es decir, no se está limitado a los nueve alojamientos inferiores).

Estas son algunas de las posibles combinaciones de los alojamientos para unidades:

- Externos: 3 x 5,25" + internos: 9 x unidad de disco duro (predeterminado)
- Externos: 6 x 5,25" + internos: 6 x unidad de disco duro (extrayendo un armazón de disco duro)
- Externos: 9 x 5,25" + internos: 3 x unidad de disco duro (extrayendo dos armazones de discos duros)
- Externos: 12 x 5,25" (extrayendo los tres armazones de discos duros)

Nota: Hay un soporte para ventilador intermedio preinstalado en uno de los armazones de discos duros. Instale un ventilador de 120mm en el soporte para que sople el aire dentro de la caja, si decide utilizar el armazón de discos duros como conducto de refrigeración para las tarjetas gráficas o la CPU. Sin embargo, eso le impedirá instalar discos duros en el armazón. Extraiga el soporte para ventilador intermedio

del armazón de discos duros si decide montar las unidades de disco duro en este armazón.

- Externos: 3 x 5,25" + internos: 6 x unidades de disco duro + conducto de refrigeración (añadiendo el ventilador intermedio a uno de los armazones de discos duros (consulte Sistema de refrigeración)
- Externos: 6 x 5,25" + internos: 3 x unidades de disco duro + conducto de refrigeración (añadiendo el ventilador intermedio a uno de los armazones de discos duros (consulte Sistema de refrigeración)

Instalación de dispositivos externos de 5,25"

Nota: Cada uno de los receptáculos de discos duros ocupa tres alojamientos consecutivos e impide la instalación de dispositivos más grandes, tales como unidades ópticas; por lo tanto, conviene planificar previamente la instalación de las unidades.

1. Retire ambos paneles laterales siguiendo las instrucciones de Montaje.
2. Retire los tornillos que sujetan las tapas metálicas de los alojamientos para unidades pertinentes a los lados de la caja.
3. Retire la tapa o tapas.



4. Si es necesario, retire el receptáculo de discos duros que hay preinstalado en el alojamiento.

5. Introduzca el dispositivo de 5,25" en el alojamiento del frontal de la caja deslizándolo.
6. Sujete la unidad con los tornillos suministrados con ella.
7. Enchufe en el dispositivo los pertinentes conectores de corriente y de interfaz procedentes de la fuente de alimentación y la placa madre.
8. Monte los demás dispositivos como corresponda.



Instalación de unidades de disco de 3,5"

1. Retire ambos paneles laterales siguiendo las instrucciones de Montaje.
2. Retire los tornillos de mariposa que sujetan el receptáculo de discos duros a los alojamientos para unidades de 5,25" y apártelos con cuidado.
Nota: No confunda los tornillos de mariposa de las unidades de disco duro con los de los paneles laterales, ya que son diferentes.
3. Deslice el receptáculo hacia adelante para extraerlo por el frontal de la caja.
4. Monte la unidad de disco duro en el receptáculo y sujételo con los tornillos largos proporcionados en la bolsa de herramientas.
5. Repita el mismo procedimiento para otras unidades de disco duro que necesite.
6. Vuelva a deslizar el receptáculo de discos duros al interior de la caja y sujételo con tornillos de mariposa.



7. Enchufe en el dispositivo los pertinentes conectores de corriente y de interfaz procedentes de la fuente de suministro y la placa base. Asegúrese de dejar algo de cables sobrantes en las conexiones para acceder fácilmente a limpiar los filtros del ventilador.
8. El armazón tiene preinstalado un ventilador de 120mm. Enchufe el conector de 4 clavijas del ventilador a la fuente de suministro.



Instalación de unidades externas de 3,5"

1. Retire ambos paneles laterales siguiendo las instrucciones de Montaje.
2. Extraiga la cubierta del alojamiento en el que desee instalar una unidad externa de 3,5".
3. Instale el dispositivo externo de 3,5" en el adaptador.



4. Deslice el conjunto de adaptador/dispositivo de unidad para introducirlo en el alojamiento.



5. Atornille el adaptador al armazón de unidades.

6. Monte la placa frontal y sujétela con tornillos.



Gestión de cables en la caja

Hay un compartimiento de gestión de cables entre la placa base y el panel lateral derecho. Puede plegar o incluir el exceso de cables en este compartimiento.

1. Quite ambos paneles laterales.
2. Elija los cables que desee pasar por los orificios detrás de la bandeja de placa base y extráigalos del compartimiento de la fuente de suministro hacia el lado derecho de la caja.
3. Utilice las bridas de cables provistas para sujetarlos.
4. Pase de vuelta los cables por el punto de inserción más cercano al destino del cable. Conecte el cable y estire la parte sobrante hacia el lado derecho de la caja.

Sistema de refrigeración

Ventilador Big Boy de 200mm:

Antec comprende que nuestros usuarios desean el sistema de juegos más fresco y, por eso, la Twelve Hundred se suministra con un ventilador Big Boy de 200mm. Este ventilador cuenta con un interruptor de tres velocidades que permite elegir la más adecuada a cada necesidad. La velocidad predeterminada es baja.



Especificaciones del ventilador de 200mm:

Tamaño: Ventilador de 200 x 30mm de tres velocidades
Tensión nominal: 12 V CC
Tensión de funcionamiento: 10,8 V ~ 13,2 V

Velocidad (RPM)	Corriente de entrada	Flujo de aire	Presión estática	Ruido acústico	Potencia de entrada
Alta 800	0,3A (Máx.)	3.799 m ³ / min (134.11 CFM)	0.69mm de agua (0.027" de agua)	30 dBA	3.6 W
Media 600	0,17A	3.07 m ³ / min (108.49 CFM)	0.40mm de agua (0.016" de agua)	27 dBA	2.04 W
Baja 400	0,08A	2.34 m ³ / min (82.61 CFM)	0.2mm de agua (0.008" de agua)	24 dBA	0.96 W

Ventiladores con LED frontales TriCool™:

La caja Twelve Hundred incluye tres ventiladores con LED azules TriCool™ de 120 x 25mm preinstalados en la parte frontal de cada receptáculo de unidades de disco para enfriar los discos duros. Estos ventiladores están instalados de manera que impulsan aire al interior de la caja. Cada ventilador tiene un mando de control de velocidad en la parte frontal. Gire el mando a la derecha para aumentar la velocidad. La velocidad más baja es de 1200 rpm mientras que la más alta es de 2000 rpm. Consulte en la tabla siguiente la especificación apropiada.

Ventilador TriCool™ de salida posterior

Hay dos ventiladores TriCool™ de 120 x 25mm preinstalados en la parte trasera de la caja. Los ventiladores están instalados de manera que el aire se expulse fuera de la caja. Cada ventilador cuenta con un interruptor de tres velocidades que permite elegir entre refrigeración silenciosa, intermedia o máxima. Estos interruptores se encuentran en la parte posterior de la caja. El ajuste predeterminado de velocidad del ventilador es Low (Bajo).

Especificaciones de los ventiladores de 120mm:

Tamaño: Ventilador TriCool™ de 120 x 25mm
Tensión nominal: 12 V CC
Tensión de funcionamiento: 10,2 V ~ 13,8 V

Velocidad (RPM)	Corriente de entrada	Flujo de aire	Presión estática	Ruido acústico	Potencia de entrada
Alta 2.000	0,24A (Máx.)	2,24 m ³ / min (79 CFM)	2,54mm de agua (0,1" de agua)	30 dBA	2,9 W
Media 1.600	0,2A	1,59 m ³ / min (56 CFM)	1,53mm de agua (0,06" de agua)	28 dBA	2,4 W
Baja 1.200	0,13A	1,1 m ³ / min (39 CFM)	0,92mm de agua (0,04" de agua)	25 dBA	1,6 W

Nota: Los ventiladores TriCool™ cuentan con un interruptor de tres velocidades que permite elegir entre refrigeración silenciosa, intermedia o máxima.

Nota: La tensión mínima necesaria para poner en marcha un ventilador TriCool™ de 120mm es de 5 V. Si decide conectarlo a un dispositivo de control de ventiladores o al conector Fan-Only (sólo ventilador) existente en algunas de las fuentes de alimentación de Antec, es aconsejable que establezca la velocidad alta en el ventilador. Los dispositivos de control de ventiladores regulan su velocidad variando la tensión a partir de 4,5 V o 5 V. La conexión de un ventilador TriCool™ puesto en velocidad media o baja a un dispositivo de control de ventiladores puede producir que el ventilador no pueda ponerse en marcha porque la tensión ya disminuida del dispositivo de control será reducida aún más por los circuitos del TriCool™ por debajo de 5 V.

Ventiladores opcionales

Hay dos soportes para ventiladores opcionales de 120mm: el ventilador lateral (en el panel del lado izquierdo) y el central (en la parte posterior del receptáculo de discos duros). Es recomendable que se utilicen ventiladores TriCool™ de 120mm de Antec y se establezca la velocidad baja. Estos dos ventiladores deben instalarse de modo que impulsen el aire al interior de la caja.

Ventilador lateral: la abertura para ventilador lateral mejora la refrigeración de la tarjeta gráfica. Basta con colocar un ventilador en el soporte del panel lateral para que el aire penetre en la caja.

Ventilador intermedio: este ventilador está diseñado para refrigerar la CPU, la tarjeta VGA o la fuente de suministro según los alojamientos de unidades en que instale el armazón de discos duros. Puede utilizar el ventilador intermedio en el armazón de unidades en que NO instale unidades de disco duro. Este diseño resulta especialmente útil para refrigerar sistemas con tarjetas gráficas duales.

1. Para quitar el montaje negro del ventilador intermedio, presione los clips que fijan el compartimiento al armazón.
2. Coloque un ventilador de 120mm dentro del montaje y presiónelo hasta que ocupe su posición y los orificios del ventilador se fijen en el punto de montaje.



3. Utilice los tornillos largos proporcionados para asegurar el ventilador al soporte. No apriete excesivamente.
4. Haga pasar la alimentación eléctrica (y el interruptor de control si se trata de un ventilador TriCool™) por la guía de cables que discurre por el lateral del soporte.



5. Vuelva a colocar el ensamblaje en la parte posterior de armazón de discos duros vacío.
6. Conecte el ventilador a la fuente de suministro.

Filtros de aire lavables

Filtros de aire lavables frontales – Detrás de cada panel de los armazones de disco duro hay un filtro. Hay un total de tres filtros frontales incluidos en la caja.

Para limpiar el filtro:

1. Retire los tornillos de mariposa que sujetan el receptáculo de discos duros a los alojamientos para unidades de 5,25" y apártelos con cuidado.
2. Deslice el armazón de disco duro hacia la parte delantera de la caja entre 2,5 y 5 cm. Verá el filtro de aire situado detrás de la placa.

Nota: no debe ser necesario desconectar la alimentación y las conexiones de datos de los discos duros o el ventilador para retirar los filtros y limpiarlos. Asegúrese de haber dejado unos 5 cm de holgura en los cables.

3. Levante la pestaña para extraer el filtro.

Filtro de aire lateral - Hay un filtro situado en el soporte del ventilador lateral. Se encuentra en el interior del panel lateral, así que debe abrir el panel lateral para acceder. Extraiga el filtro deslizándolo fuera del soporte.

De vez en cuando será necesario lavar los filtros de aire instalados. En caso de no lavar el filtro, la temperatura del sistema aumentará y aparecerán problemas de estabilidad. Inicialmente se recomienda comprobar el filtro de aire al menos una vez al mes. La frecuencia depende de las condiciones medioambientales y el uso del sistema. Los usuarios que mantienen permanentemente en funcionamiento sus sistemas deben verificar los filtros con más frecuencia que quienes los utilizan menos.

Plataforma para refrigeración líquida

Esta caja viene con una placa metálica de 5,25" preinstalada en el tercer compartimiento para unidades de 5,25". Esta placa se ha diseñado para facilitar el montaje de componentes de refrigeración líquida, como una bomba o depósito de agua. La placa puede montarse en cualquiera de los 12 compartimientos de 5,25", para una máxima flexibilidad.

Nota: La placa no está perforada. El usuario deberá perforar los orificios necesarios según su kit de refrigeración líquida.

Antec, Inc.

47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
USA
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.

Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands
tel: + 31 (0) 10 462-2060
fax: + 31 (0) 10 437-1752

Customer Support:

US & Canada

1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

Europe

+ 31 (0) 10 462-2060
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com